







preponderanța averii (!), cari toate sunt pe partea noastră. In sfârșit sporul natural, care întrece sporul naționalităților (mare halucinație — Tr.). Toate acestea sunt mijloace pentru ajungerea nobilului scop: **crearea statului național maghiar.**

E frumos, când speranța nu-l părăsește pe om nici în momentele critice...

**Mulțămită.**

„Est adhuc curae hominibus fides et officium. Sunt qui defunctorum quoque amicos agant“...

Cu mult mai mare e numărul acelor, cari din incidentul decedării neuitatei fostei mele soții, și a bunei mame a fiilor și ficelilor mele, și-au manifestat și trimis tributul lor de condolență.

In situațiunea tristă și neagră în care mă aflu neputând mulțami în deosebi fiecărui, rugăm să primescă pe această cale expresiunea profundei noastre recunoștințe, și sincerilor mulțămite. Nu puțin ne mângâie cele din motto al străbunului Caius Plinius Caecilius Secundus către Corneliu Tițian. (Libr. 1 in epist 17.)

Siciu, 15 Ian. 1904.

Ioan Papiriu Pop, protopop, cu familia.

Neurolog. Cu inima plină de durere aducem la cunoștința rudeniilor și cunoscuților, că iubita noastră:

**Ana Dăianu n. Munteanu**

tocmai la începutul anului nou și-a plinit cursul vieții pămâtesci, trecând la noua viață, cea fără de sfârșit, după suferințe îndelungate, provădută cu sfințele taine și încunjurată de dragostea îndureraților săi. Inmormântarea scumpei repozate se va săvârși după ritul bisericeii noastre române unite cu Roma, Sâmbătă în 3 Ianuarie v. 1904 în cimitierul parohial. Ru-

gați-vă lui Dumnezeu pentru blând suflul ei!

Cul, la 2 Ianuarie v. 1904. Iosif D. Dăianu ca soț, cu fiii și ficele sale: Vasile Dăianu, econom cu familia sa, Ioan Dăianu, econom cu familia sa, Dr. Elie Dăianu, protopop în Clușiu cu fiii săi Ioachim Leo și Lucia Monica, Ioana Simescu n. Dăianu, cu familia, Susana Munteanu n. Dăianu cu familia, Ana Brate n. Dăianu cu familia.

**ULTIME SCIRI.**

**Budapesta, 18 Ianuarie.** Situațiunea politică este mereu încordată. Desbaterea proiectului de recruți după toate prevederile nu se va pute termina în Ianuarie. Se svonesce, că dizolvarea corpurilor legiuitoare ar fi iminentă.

**Diverse.**

**Minunile expoziției din Saint Louis.** Expoziția din Saint Louis (America) se va deschide în ziua de 30 Aprilie 1904 și se va închide la 1 Decembrie 1904. Până acum s'a cheltuit pentru această colosală expoziție peste 200.000.000 de fr. Sunt deosebite palate colosale în această expoziție, grădinile sunt imense și una din acele grădini are peste 500.000 de trașdăfiri plantați. Intr'o anumită zi se vor servi gratis vizitatorilor 500.000 de pepeni galbeni și verzi, cum și diferite fructe. Vizitatorii vor avea la dispoziție numeroase automobile pentru două sau mai multe persoane. Se vor instala mai multe stațiuni pentru telegraful fără sirmă. Printre alte distracții va fi și următoarea: vre-o 1000 de Englesi și tot atâția Buri, cari s'au luptat în Africa, vor simula diferite lupte unii contra altora, comandanți de către colonelii ce-i conduceau în timpul războiului. Lupta se va face într'un amfiteatru unde vor pute să încapă 15.000 de spectatori.

**Un călău în contra pedepsei cu mărtea.** Profesorul Gustave Tery din Paris a scris în ziarul „Action“ un articol în contra pedepsei cu mărtea și cu această ocazie găsesce loc să insulte pe domnul Deibler... călăul din Paris. Deibler cunoscutul călău a trimis ziarului „Action“ o scrisoare în numele său și al „colaboratorilor“ săi, scrisoare prin care declară, că în adevăr e o rușine ca în secolul XX să mai existe pedepsa cu mărtea și mai spune că atât densusul, cât și colaboratorii săi sunt în principiu în contra unei astfel de pedepse. „Dăr trebuie să trăim și noi și să muncim cum putem“ încheie domnul Deibler „și prin urmare vă înștiințez că am dat în judecată pentru insulte pe d-l Gustave Tery, autorul articolului în chestiune“. Insultele primite, după cum se vede nu l'au făcut pe d-l Deibler să-și piardă capul.

**Cum se călătorește în Japonia.** Herman Leboy Collins descrie o călătorie în drumul de fier japonez, în „Pall Mall Magazine“:

În Japonia se călătorește mai estin decât ori unde aiurea. De la Nagasaki la Yokohama, o depărtare de 1130 kilometri, costă un bilet de clasa I-a numai vre-o 50 de lei, ér în clasa III-a 12 lei 50. Fieresc, că iuțela nu e prea mare: abia de 25 de klm. pe ceas. Unele din aceste trenuri au vagoane de dormit și restaurante; dăr Europeanul nu se simte bine în ele, căci totul e așa de mic, par' că ar fi penpen păpuși. Japoneseii însă nici nu vor știe de vagoanele restaurante, căci își cumpără mâncare de pe la gări, orez fierț și pește pe jumătate crud.

O damă din cea mai bună societate vine în vagon. Pe dată se dascălă și se aședă cu picioarele sub ea; apoi aprinde o țigaretă și o pipă mică de tot, încât un fumător de ai noștri abia ar avea pentru un fum două. Un bărbat îmbrăcat în albastru intră, e conducto. ul. Iși ia politicos șapca și face două plecăciuni adenci. Apoi stă înaintea fiecărui călător, mai

face două plecăciuni și intră cu toate formulele întortochiate ale politeții japoneze, de nu cumva domnul său dărnă n'a uitat să-și cumpere bilet. Aceleași forme politicoase le întrebuițedă față cu călătorii din toate clasele. De alt-fel clasa I-a și a II-a sunt mai mult gôle, căci Japoneseii socot adevărată risipă de bani a călătorii în ele.

**Bibliografie.**

— „Sgârcitul Pocăit“ piesă teatrală-poporală în 2 acte pentru sărbătorea Nașterii Domnului de Gheorghe Oprea. O recomandăm în atențiunea d-lor învățători, fiind foarte potrivită a-se preda odată cu aranjarea pomului de Crăciun pentru ajutorarea copiilor sărași cu haine și alte lucruri folositoare. Se află de vânzare la autorul în O. Tohan și la tipografia A. Mureșanu în Brașov. Prețul 20 fil cu porto cu tot.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu. Redactor responsabil: Traian H. Pop

**Cursul la bursa din Viena.**

Din 1 6 Ianuarie n. 1904

Renta ung. de aur 4%	118.90
Renta de corone ung. 4%	99.15
Impr. căil. fer. ung. în aur 3 1/2%	91.15
Impr. căil. fer. ung. în argint 4%	98.40
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	93.—
Bonuri rurale croate-slavone	98.50
Impr. ung. cu premii	208.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	163 —
Renta de hârtie austr.	100.70
Renta de argint austr.	100.65
Renta de aur austr.	120.55
Rente de corone austr. 4%	100.70
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	93.20
Losuri din 1860.	155.15
Acții de-ale Băncei austro-ungară	16.13
Acții de-ale Băncei ung. de credit	772.—
Acții de-ale Băncei austr. de credit	677.15
Napoleondori	19.04
Mărci imperiale germane	117.12 1/2
London vista	239.55
Paris vista	95 2
Note italiene	95 2



La societatea comercială pe acții „CONSUM“ din Blaj, a devenit vâcant un post pentru o calfă în bransa manufacturi.

Reflectanții la acest post se se adreseze direct la sus numita societate. 1-2(1211)



**Frumos ca o Iconă**  
este un Tint delicat alb și fin, și o față fără pistrii și pete. Spre a obține acesta să se spele în fie-care zi cu **SAPUNUL** „Lilienmilchseife a Ini Bergmann“  
(Marca: 2 miner.)  
de la Bergmann & Co. în Dresden și Teutsch-hen a/E.  
Se capedă bucată cu 80 bani, la Teutsch & Tartler și la farmacia lui Roth în Brașov.  
(930) 32-501

**Esploatarea personală a Pivniței Eszterházy**  
imî face posibil a satisface cerințelor celor mai esagerate în privința vinurilor bune. Cea mai bună dovadă despre acesta este **deverul mereu crescend**, ce se pôte justifica.  
Vend vinurile mele recunoscute ca escelente cu prețurile următoare:  
1) Vinuri albe de masă, și vinuri sortate litru cu 40, 50, 70 cruceri.  
2) Vin negru, de Mènes, litru cu 40, 50, 70 cruceri.  
3) Ausbruch, litru fl. 1.20.  
4) Sauvignon, litru 1 fl.  
5) Muskat ottonel, litru 1 fl. 20.  
O singură încercare va puté convinge pe ori cine, cat de avantajos se pôte cumpăra vinul de la mine.  
Cu totă stima  
**WILHELM KOPONY.**

**„CUNARD LINE“**  
Societate de navigațiune marină r. u. „DRIA“.

**Publicațiune.**  
Subscrisul birou al căilor ferate de stat reg. ungare încunoscintedză publicul călător, că pe basa concesiunei Nr. 112,723 dela 24 Noemvrie 1903 a ministrului de interne pe șeful acestui birou, d-l **HENRIC ARONSOHN** l'a însărcinat pentru teritoriile comitatelor Brașov, — Făgăraș, — Treiscaune, — Têrnava-mică și Têrnava-mare a elibera bilete de călătorie valabile pentru cursele **Fiume — Newyork** înființate de societatea de navigație „CUNARD LINE“, precum și cu adunarea și transportarea emigranților la **AMERICA**  
Subsemnatul birou dă, cu promptitudine și gratuit, toate lămuririle de cari, — în virtutea art. 4 de lege din 1903, precum și în virtutea legii americane aduse la 3 Martie 1903 relativ la emigranți, — cei ce au de gând să emigreze au necesitate necondiționat

Adresa telegrafică: **Menetjegyiróda BRASSÓ.**  
BIROUL pentru bilete a căilor ferate ung. **BRASOV.**

**ANUNCIURI** inserțiuni și recl. sunt a se adresa subscrișei administrațiunii. în cazul pu-

blicării unui anouciu mai mult de odată se face scădement, care cresce cu cât publicarea se face mai de multe-ori. Admi istr. „Gazetei Trans.“

**A V I S.**

Prenumerățiile la „Gazeta Transilvaniei“ se pot face și re-inoi ori și când la 1-ma și 15 a fie-cărei luni.  
Domnii abonenți se binevoiască a arăta în deosebi, când voiesc ca espedarea să li-se facă după stilul nou.  
Domnii, ce se abonedză din nou se binevoiască a scrie adresa lămurit și să arete și posta ultimă.  
Administraț. „Gaz. Trans.“